

Information

Power Parts

7503002605049

06. 2009

3.211.532



*KTM Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com*

KTM **POWERPARTS**

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHER MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS. Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Fachmännische Beratung und korrekte Installation der KTM PowerParts durch einen autorisierten KTM Händler sind unerlässlich, um das Optimum an Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.

Danke.

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT. Please follow all instructions provided. Professional advice and proper installation of the KTM PowerParts by an authorized KTM dealer are essential to provide maximum safety and functions.

Thank you.

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO. Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Al fine di garantire la massima sicurezza e il corretto funzionamento, è indispensabile farsi consigliare da persone esperte e competenti e far eseguire l'installazione delle KTM PowerPart presso i concessionari KTM autorizzati.

Grazie.

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Il convient de respecter les instructions de montage.

Le conseil spécialisé et l'installation dans les règles de l'art des PowerParts KTM par un concessionnaire KTM agréé sont indispensables pour assurer un maximum de sécurité et de fonctionnalité.

Merci.

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

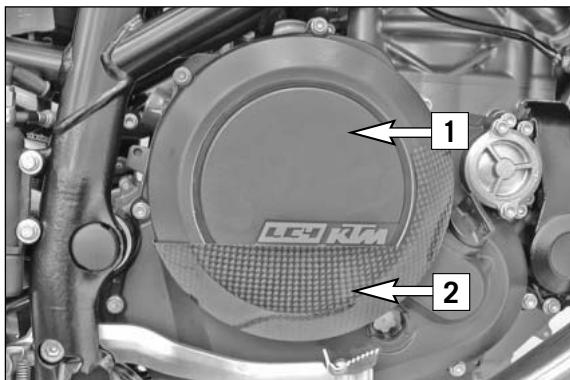
Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

A fin de garantizar la máxima seguridad y un funcionamiento correcto es imprescindible acudir a un concesionario autorizado de KTM para obtener el mejor asesoramiento técnico e instalar correctamente las KTM PowerParts.

Gracias.



- Kupplungsdeckel **(1)** sauber und fettfrei machen.
- Auf den Kupplungsdeckelschutz **(2)** Silikon auftragen.
- Kupplungsdeckelschutz in richtiger Position auf den Kupplungsdeckel aufkleben.
- Kupplungsdeckelschutz mit einem Klebeband fixieren, damit dieser nicht verrutschen kann.
- Aushärtzeit: 1 Tag.

- Clean and degrease the clutch cove **(1)**.
- Apply silicone to the clutch cover protection **(2)**.
- Position the clutch cover protection on the clutch cover and glue in place.
- Fasten the clutch cover protection with adhesive tape to keep it from slipping.
- Hardening time: 1 day.

- Pulire e sgrassare il coperchio frizione **(1)**.
- Spalmare la protezione coperchio frizione **(2)** con silicone.
- Incollare la protezione correttamente posizionata sul coperchio frizione.
- Fissare la protezione con un nastro adesivo per assicurare che non si sposti.
- Tempo di indurimento: 1 giorno.

- Nettoyer le carter d'embrayage **(1)** et le dégraisser.
- Mettre du silicone sur la protection carbone **(2)**.
- Présenter la protection et l'appliquer sur le carter.
- Fixer la protection au moyen de ruban adhésif afin qu'elle ne se déplace pas.
- Prise : une journée.

- Limpiar la tapa del embrague **(1)** y quitar la grasa.
- Aplicar silicona sobre la protección de la tapa de embrague **(2)**.
- Pegar la protección de la tapa del embrague en posición correcta sobre la tapa de embrague.
- Fijar la protección de la tapa del embrague con una cinta adhesiva para que no pueda desprenderse.
- Plazo de endurecimiento: 1 día.